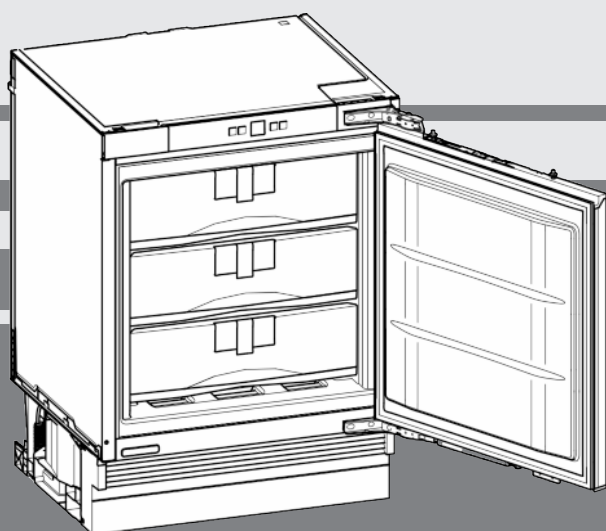


# Návod na použitie

Podstavná chladnička BioFresh

SK



20210908 **7086660 - 00**

**SUIB 1550**

# LIEBHERR

## Obsah

|          |                                           |          |
|----------|-------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Celkový pohľad na zariadenie.....</b>  | <b>2</b> |
| 1.1      | Prehľad zariadenia a vybavenia.....       | 2        |
| 1.2      | Oblasť použitia zariadenia.....           | 2        |
| 1.3      | Zhoda.....                                | 3        |
| 1.4      | Databáza EPREL.....                       | 3        |
| 1.5      | Úspora energie.....                       | 3        |
| <b>2</b> | <b>Všeobecné bezpečnostné pokyny.....</b> | <b>3</b> |
| <b>3</b> | <b>Obslužné a zobrazovacie prvky.....</b> | <b>4</b> |
| 3.1      | Obslužné a kontrolné prvky.....           | 4        |
| 3.2      | Indikátor teploty.....                    | 4        |
| <b>4</b> | <b>Uvedenie do prevádzky.....</b>         | <b>4</b> |
| 4.1      | Zapnutie zariadenia.....                  | 4        |
| <b>5</b> | <b>Obsluha.....</b>                       | <b>5</b> |
| 5.1      | Detská poistka.....                       | 5        |
| 5.2      | Alarm dverí.....                          | 5        |
| 5.3      | Skladovanie potravín.....                 | 5        |
| 5.4      | Doby skladovania.....                     | 5        |
| 5.5      | Nastavenie teploty.....                   | 6        |
| 5.6      | Nastavenie vlhkosti.....                  | 6        |
| 5.7      | Zásuvky.....                              | 6        |
| 5.8      | Informačný systém.....                    | 6        |
| 5.9      | Použitie systému FlexSystem.....          | 6        |
| 5.10     | Odkladacie plochy.....                    | 7        |
| 5.11     | VarioSpace.....                           | 7        |
| <b>6</b> | <b>Údržba.....</b>                        | <b>7</b> |
| 6.1      | Čistenie zariadenia.....                  | 7        |
| 6.2      | Zákaznícky servis.....                    | 7        |
| <b>7</b> | <b>Poruchy.....</b>                       | <b>8</b> |
| <b>8</b> | <b>Odstavenie z prevádzky.....</b>        | <b>9</b> |
| 8.1      | Vypnutie zariadenia.....                  | 9        |
| 8.2      | Odstavenie z prevádzky.....               | 9        |
| <b>9</b> | <b>Likvidácia zariadenia.....</b>         | <b>9</b> |

Výrobca neustále pracuje na ďalšom vývoji všetkých typov a modelov. Prosíme preto o pochopenie, že si musíme vyhradiť právo na zmeny tvaru, vybavenia a techniky.

Aby ste sa zoznámili so všetkými výhodami nového zariadenia, prečítajte si prosím pozorne pokyny v tomto návode.

Tento návod na použitie platí pre viaceré modely, preto sú možné odchýlky. Odseky, ktoré platia iba pre určité zariadenia, sú označené hviezdičkou (\*).

**Pokyny k manipulácii sú označené , výsledky manipulácie sú označené .**

## 1 Celkový pohľad na zariadenie

### 1.1 Prehľad zariadenia a vybavenia

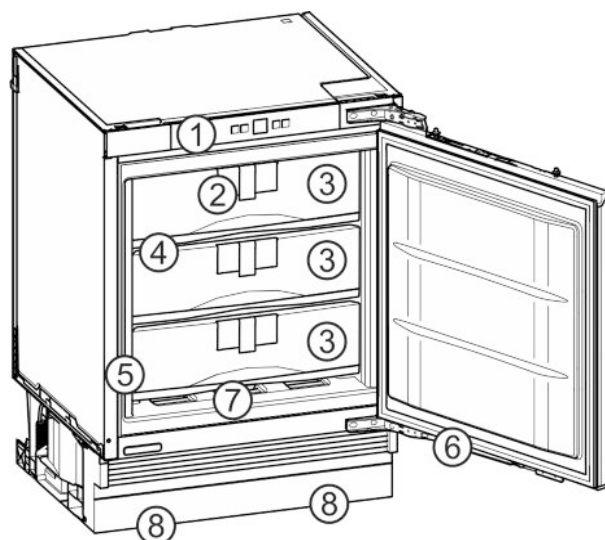


Fig. 1

- |                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| (1) Obslužné a kontrolné prvky | (5) Typový štítok          |
| (2) Informačný systém          | (6) Zatvárací tlmáč        |
| (3) Priehradky                 | (7) Miska v priehlbine dna |
| (4) VarioSpace                 | (8) Nastaviteľné nohy      |

#### Poznámka

► Priehradky, zásuvky alebo koše sú v stave pri expedícii zoradené v záujme optimálnej energetickej účinnosti. Zmeny usporiadania v rámci daných zásuvných možností napríklad priehradiek v chladíacej časti však nemajú žiadny účinok na spotrebu energie.

### 1.2 Oblasť použitia zariadenia

#### Používanie v súlade s určením

Zariadenie je určené výhradne na chladenie potravín v domácom alebo domácnosti podobnom prostredí. Patrí k tomu napr. použitie

- v kuchyniach pre zamestnancov, penziónoch s raňajkami,
- prostredníctvom hostí vo vidieckych domoch, hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach,
- pri cateringu a podobnom servise vo veľkoobchode.

Zariadenie nie je vhodné na mrazenie potravín.

Zariadenie je vhodné na integrovanú montáž do spodnej časti stola.

Všetky ostatné spôsoby použitia sú neprípustné.

#### Predvídateľné chybné použitie

Výslovne sú zakázané nasledujúce použitia:

- Skladovanie a chladenie liekov, krvnej plazmy, laboratórnych preparátov alebo podobných látok a produktov, pre ktoré

platí smernica o medicínskych produktoch 2007/47/ES,

- používanie v oblastiach ohrozených výbuchom,

Nesprávne použitie zariadenia môže viesť ku škodám na skladovanom tovare alebo k jeho pokazeniu.

## Klimatické triedy

Zariadenie je vyrobené podľa klimatizačných tried pre prevádzku pri obmedzenom rozsahu teplôt okolia. Klimatická trieda platná pre vaše zariadenie je vytlačená na typovom štítku.

## Poznámka

- Pre zaručenie bezchybnej prevádzky dodržiavajte uvedené teploty okolia.

| Klimatická trieda | pre teploty okolia |
|-------------------|--------------------|
| SN                | 10 °C až 32 °C     |
| N                 | 16 °C až 32 °C     |
| ST                | 16 °C až 38 °C     |
| T                 | 16 °C až 43 °C     |

## 1.3 Zhoda

Bola vykonaná kontrola tesnosti chladiaceho okruhu. Zariadenie v stave začlenenia zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam, ako aj smerniciam 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ, 2010/30/EÚ a 2014/53/EÚ.

Kompletné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

Zásuvka BioFresh spĺňa požiadavky zásuvky na uskladnenie v chlade podľa DIN EN 62552:2020.

## 1.4 Databáza EPREL

Od 1. marca 2021 môžete nájsť informácie o energetických štítkoch a požiadavky na ekodizajn v európskej databáze výrobkov (EPREL). Na nasledujúcom odkaze nájdete databázu výrobkov: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zobrazí sa Vám výzva na zadanie označenia modelu. Označenie modelu nájdete na typovom štítku.

## 1.5 Úspora energie

- Vždy je potrebné dbať na správne prevzdušnenie a vetranie. Vetracie otvory, resp. mriežky nezakrývajte.
- Ventrilačnú štrbinu zachovávajúte vždy voľnú.
- Vyvarujte sa umiestneniu zariadenia na mieste s priamym slnečným žiarením, vedľa sporáku, vykurovania a podobne.
- Spotreba energie závisí od podmienok, v ktorých je spotrebič umiestnený, napr. od teploty okolia (pozri 1.2 Oblasť použitia zariadenia). Pri vyššej teplote okolia sa môže zvýšiť spotreba energie.
- Zariadenie otvárajte iba na čo možno najkratšiu dobu.
- Čím nižšia je nastavená teplota, tým vyššia je spotreba energie.
- Všetky potraviny uchovávajúte dobre zabalené a zakryté. Zabráni sa tak vytváraniu námrazy.

- Potraviny vyberajte len na nevyhnutný čas, aby sa príliš nezohriali.
- Vkladanie teplých jedál: až po ochladení na izbovú teplotu.

## 2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

### Nebezpečenstvá pre používateľa:

- Toto zariadenie môžu obsluhovať deti, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a nedostatočnými skúsenosťami a poznatkami, ak obsluhu vykonávajú pod dohľadom spôsobilých osoby alebo boli poučené o bezpečnej obsluhu zariadenia a poznajú z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu zo strany používateľa nesmú vykonávať deti bez dohľadu spôsobilých osoby. Deti vo veku 3 – 8 rokov smú zariadenie plniť a vyprázdňovať. Deťom do 3 rokov je potrebné zakázať prístup k zariadeniu, ak sa na ne permanentne nedoehliada.
- Ak sa zariadenie odpája od siete, vždy ťahajte za zástrčku. Neťahajte za kábel.
- V prípade poruchy vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku.
- Nepoškodte sieťový prívod. Zariadenie neprevádzkujte s chybným sieťovým prívodom.
- Opravy, zásahy do zariadenia a zmenu sieťového prívodu nechajte vykonať iba autorizovaným servisom alebo iným na to vyškoleným odborným personálom.
- Zariadenie montujte a likvidujte iba podľa údajov v návode na použitie.
- Zariadenie používajte iba v zmontovanom stave.
- Návod na použitie starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte ďalším vlastníkovi.

### Nebezpečenstvo požiaru:

- Chladiace médium (údaje na typovom štítku) použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Uniknuté chladiace médium sa môže vznietiť.
- Nepoškodte potrubia chladiaceho okruhu.
- Vo vnútornom priestore nemanipulujte so zápalnými zdrojmi.
- Vo vnútornom priestore nepoužívajte elektrické zariadenia (napr. prístroje na čistenie parou, vykurovacie telesá, zariadenia na prípravu ľadu).
- Ak unikne chladiace médium: Z blízkosti úniku odstráňte otvorený oheň a zdroje iskiev. Priestor dobre vetrajte. Upovedomte zákaznícky servis.

## Obslužné a zobrazovacie prvky

- Do chladničky neodkladajte výbušné látky alebo spreje s horľavými hnacími plynmi, ako napríklad bután, propán, pentán atď. Nebezpečné spreje je možné spoznať podľa vytlačených údajov o obsahu alebo podľa symbolu plameňa. Prípadne unikajúce plyny sa môžu zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.
- Alkoholické nápoje alebo balenia obsahujúce alkohol musia byť pri skladovaní tesne uzavreté. Prípadne unikajúci alkohol sa môže zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.

### Nebezpečenstvo pádu a prevrátenia:

- Podstavce, zásuvky, dvere atď. nepoužívajte ako stúpadlá alebo k podopieraniu. To platí obzvlášť pre deti.

### Nebezpečenstvo otravou potravinami:

- Nekonzumujte potraviny po dátume spotreby.

### Nebezpečenstvo omrzlín, pocitov otupenosti a bolesti:

- Zabráňte trvalému kontaktu pokožky s chladnými povrchmi alebo s chladenými/mrazenými výrobkami alebo vykonajte ochranné opatrenia, napr. používajte rukavice.

### Nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia:

- Horúca para môže viesť k poraneniám. Na rozmrazovanie nepoužívajte elektrické vyhrievacie telesá, prístroje na čistenie parou, otvorený oheň ani rozmrazovacie spreje.
- Ľad neodstraňujte ostrými predmetmi.

### Nebezpečenstvo pomliaždenia:

- Pri otváraní a zatváraní dverí nesiahajte do závesu. Mohli by ste si privrznúť prsty.

### Symbody na zariadení:



Tento symbol sa môže nachádzať na kompresore. Vzťahuje sa k oleju v kompresore a upozorňuje na nasledujúce nebezpečenstvo: Pri prehltnutí alebo vniknutí do dýchacích ciest môže byť smrteľný. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. V normálnej prevádzke nevzniká žiadne nebezpečenstvo.



Symbol sa nachádza na kompresore a označuje nebezpečenstvo pred horľavými látkami. Nálepku neodstraňujte.



Táto alebo podobná nálepka sa môže nachádzať na zadnej strane zariadenia. Vzťahuje sa na zapnené panely vo dverách a/alebo v skrini. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. Nálepku neodstraňujte.

### Dodržiujte špecifické upozornenia v ostatných kapitolách:

|  |                |                                                                                                                   |
|--|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | NEBEZPEČENSTVO | označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá má za následok smrť alebo ťažké poranenia, ak sa jej nezabráni. |
|  | VÝSTRAHA       | označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie, ak sa jej nezabráni.     |
|  | UPOZORNENIE    | označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok ľahké alebo stredné poranenia, ak sa jej nezabráni.  |
|  | POZOR          | označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok vecné škody, ak sa jej nezabráni.                    |
|  | Poznámka       | označuje potrebné upozornenia a tipy.                                                                             |

## 3 Obslužné a zobrazovacie prvky

### 3.1 Obslužné a kontrolné prvky

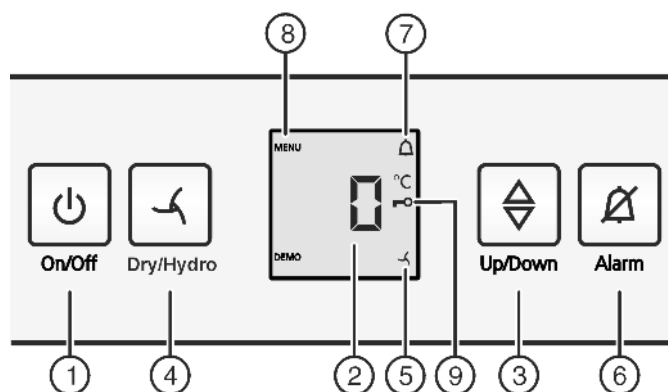


Fig. 2

- |                                  |                           |
|----------------------------------|---------------------------|
| (1) Tlačidlo On/Off              | (6) Alarmové tlačidlo     |
| (2) Indikátor teploty            | (7) Symbol Alarm          |
| (3) Tlačidlo Up/Down (hore/dole) | (8) Symbol Menu           |
| (4) Tlačidlo Dry/Hydro           | (9) Symbol Detská poistka |
| (5) Symbol Dry/Hydro             |                           |

### 3.2 Indikátor teploty

V normálnej prevádzke sa zobrazuje:

- nastavená teplota BioFresh

Indikátor teploty bliká, ak:

- sa zmení nastavenie teploty

Nasledovné indikácie poukazujú na poruchu. Možné príčiny a opatrenia pre odstránenie: (pozri 7 Poruchy) .

- F0 až F9

## 4 Uvedenie do prevádzky

### 4.1 Zapnutie zariadenia

- Otvorte dvere.
- Stlačte tlačidlo On/Off Fig. 2 (1).
- Indikátor teploty zobrazuje nastavenú teplotu.

- ▷ Ak sa na displeji zobrazí „DEMO“, je aktivovaný predvážiaci režim. Obráťte sa na zákaznícky servis.

## 5 Obsluha

### 5.1 Detská poistka

Pomocou detskej poistky môžete zabezpečiť, aby deti pri hraní zariadenie nedopatrením nevypli.



#### 5.1.1 Nastavenie detskej poistky

- ▶ Aktivujte režim nastavenia: Tlačidlo Dry/Hydro *Fig. 2 (4)* stlačte na cca 6 s.
  - ▷ Na indikátore sa zobrazí **c**.
  - ▷ Symbol menu *Fig. 2 (8)* svieti.
  - ▶ Tlačidlo Dry/Hydro *Fig. 2 (4)* stlačte krátko pre potvrdenie.  
Ak sa na indikátore zobrazí **cl**:
  - ▶ Pre zapnutie detskej poistky stlačte krátko tlačidlo Dry/Hydro *Fig. 2 (4)*.
  - ▷ Symbol detskej poistky *Fig. 2 (9)* svieti. Na indikátore blíká **c**.
  - Ak sa na indikátore zobrazí **c0**:
  - ▶ Pre vypnutie detskej poistky stlačte krátko tlačidlo Dry/Hydro *Fig. 2 (4)*.
  - ▷ Symbol detskej poistky *Fig. 2 (9)* zhasne. Na indikátore blíká **c**.
  - ▶ Deaktivácia režimu nastavenia: Stlačte tlačidlo On/Off *Fig. 2 (1)*.
- alebo-**
- ▶ Počkajte 5 minút.
  - ▷ Na indikátore teploty sa opäť zobrazí teplota.

### 5.2 Alarm dverí

Ak sú dvere otvorené dlhšie ako 60 sekúnd, zaznie tónové varovanie.

Tónové varovanie sa automaticky stíši pri zatvorení dverí.



#### 5.2.1 Vypnutie alarmu teploty

Tónové varovanie môže byť pri otvorených dverách vypnuté. Vypnutie tónu je aktívne dovtedy, pokiaľ sú otvorené dvere.

- ▶ Stlačte tlačidlo Alarm *Fig. 2 (6)*.
- ▷ Tónový alarm sa stíši.

### 5.3 Skladovanie potravín

#### Poznámka

- ▶ Do časti BioFresh nepatrí zelenina citlivá na chlad, ako sú uhorky, baklažány, paradajky, cukety, ako aj všetko južné ovocie citlivé na chlad.
- ▶ Aby sa potraviny nepokazili prenesenými zárodkami: Neza-balené živočíšne a rastlinné potraviny skladujte od seba oddelené v zásuvkách. To platí aj pre rôzne druhy mäsa. Ak musia byť potraviny pre nedostatok miesta skladované spolu:
- ▶ Potraviny zabaľte.
- ▶ Zásuvky sa môžu zaťažovať vždy max. 25 kg.
- ▶ Dosky sa môžu zaťažovať vždy po 35 kg mrazených výrobkov.

### 5.4 Doby skladovania

| Orientačné hodnoty pre dobu skladovania pri nízkej vlhkosti vzduchu pri 0 °C |    |     |     |
|------------------------------------------------------------------------------|----|-----|-----|
| Maslo                                                                        | až | 90  | dní |
| Tvrdý syr                                                                    | až | 110 | dní |
| Mlieko                                                                       | až | 12  | dní |
| Salámové výrobky, nárez                                                      | až | 9   | dní |
| Hydina                                                                       | až | 6   | dní |
| Bravčové mäso                                                                | až | 7   | dní |
| Hovädzie mäso                                                                | až | 7   | dní |
| Divina                                                                       | až | 7   | dní |

#### Poznámka

- ▶ Prihliadajte na to, že bielkovinové potraviny sa rýchlejšie kazia, t. j. raticové zvieratá a kôrovce sa kazia rýchlejšie ako ryby, ryby rýchlejšie ako mäso.

| Orientačné hodnoty pre dobu skladovania pri vysokej vlhkosti vzduchu pri 0 °C |    |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------|----|-----|-----|
| <b>Zelenina, šaláty</b>                                                       |    |     |     |
| Artičoky                                                                      | až | 14  | dní |
| Zeler                                                                         | až | 28  | dní |
| Karfiol                                                                       | až | 21  | dní |
| Brokolica                                                                     | až | 13  | dní |
| Cigória                                                                       | až | 27  | dní |
| Šalát                                                                         | až | 19  | dní |
| Hrach                                                                         | až | 14  | dní |
| Kel kučeravý                                                                  | až | 14  | dní |
| Mrkva                                                                         | až | 80  | dní |
| Cesnak                                                                        | až | 160 | dní |
| Kaleráb                                                                       | až | 55  | dní |
| Hlávkový šalát                                                                | až | 13  | dní |
| Bylinky                                                                       | až | 13  | dní |
| Pór                                                                           | až | 29  | dní |
| Huby                                                                          | až | 7   | dní |
| Red'kovka                                                                     | až | 10  | dní |
| Kel ružičkový                                                                 | až | 20  | dní |
| Špargľa                                                                       | až | 18  | dní |
| Špenát                                                                        | až | 13  | dní |
| Kel hlávkový                                                                  | až | 20  | dní |
| <b>Ovocie</b>                                                                 |    |     |     |
| Marhule                                                                       | až | 13  | dní |
| Jablká                                                                        | až | 80  | dní |
| Hrušky                                                                        | až | 55  | dní |
| Ostružiny                                                                     | až | 3   | dní |
| Ďatle                                                                         | až | 180 | dní |
| Jahody                                                                        | až | 7   | dní |
| Figy                                                                          | až | 7   | dní |

| Orientačné hodnoty pre dobu skladovania pri vysokej vlhkosti vzduchu pri 0 °C |    |    |     |
|-------------------------------------------------------------------------------|----|----|-----|
| Čučoriedky                                                                    | až | 9  | dní |
| Červené maliny                                                                | až | 3  | dní |
| Ríbezle                                                                       | až | 7  | dní |
| Čerešne, sladké                                                               | až | 14 | dní |
| Kiwi                                                                          | až | 80 | dní |
| Broskyne                                                                      | až | 13 | dní |
| Slivky                                                                        | až | 20 | dní |
| Brusnice                                                                      | až | 60 | dní |
| Rebarbora                                                                     | až | 13 | dní |
| Egreše                                                                        | až | 13 | dní |
| Hrozno                                                                        | až | 29 | dní |

## 5.5 Nastavenie teploty

Teplota sa automaticky reguluje tesne nad 0 °C.

Teplotu môžete nastaviť o trochu nižšie alebo vyššie. Teplota je nastaviteľná od **b1** (najnižšia teplota) do **b9** (najvyššia teplota). Prednastavená je hodnota **b5**. Pri hodnotách **b1** až **b4** môže teplota klesnúť pod 0 °C, takže môžu potraviny namrznúť.

- Nastavenie vyššej teploty: Stlačte nastavovacie tlačidlo Up/Down Fig. 2 (3), kým nezačne na displeji blikať teplota. Uvoľnite tlačidlo.
- Nastavenie nižšej teploty: Stlačte nastavovacie tlačidlo Up/Down Fig. 2 (3), kým nezačne na displeji blikať teplota. Uvoľnite tlačidlo.
- ▷ Na indikátore teploty sa zobrazí doterajšia teplota.
- Zmena teploty po krokoch: Stlačte krátko tlačidlo.
- alebo-
- Priebežná zmena teploty: Tlačidlo držte stlačené.

- ▷ Počas nastavovania sa zobrazujú hodnoty **b1** až **b9**.
- ▷ Približne 5 s po poslednom stlačení tlačidla sa zobrazí skutočná teplota. Teplota sa pomaly nastaví na novú hodnotu.

## 5.6 Nastavenie vlhkosti

Vlhkosť vzduchu v zariadení sa dá nastaviť podľa toho, aké potraviny sa v nej skladujú.

Pri nastavení **dry** vzniká suché prostredie, ktoré je vhodné pre skladovanie suchých alebo balených potravín (mliečne produkty, mäso, ryby, saláma). V tomto prevádzkovom režime má prístroj najnižšiu spotrebu energie.

Pri nastavení **hydro** vzniká vlhké prostredie, ktoré je vhodné pre skladovanie nezabalených šalátov, zeleniny a ovocia s vysokou vlhkosťou. Pri dobre naplnených zásuvkách sa nastáva čerstvá klíma s vlhkosťou vzduchu do max. 90 %.

Vlhkosť vzduchu v priehradke je závislá od obsahu vlhkosti vložených chladených výrobkov, ako aj od intenzity otvárania. Je prednastavený **dry**.

- Nastavenie **hydro**: Stlačte tlačidlo dry/hydro Fig. 3 (4), kým sa nezobrazí symbol . Uvoľnite tlačidlo.
- ▷ Symbol dry/hydro Fig. 3 (5) svieti.
- Nastavenie **dry**: Stlačte tlačidlo dry/hydro Fig. 3 (4), kým symbol nezhasne. Uvoľnite tlačidlo.

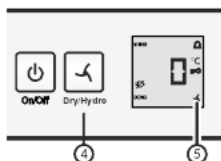


Fig. 3

## 5.7 Zásuvky

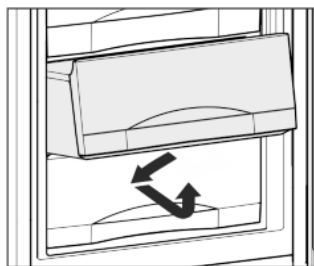


Fig. 4

- Pre odobratie zásuviek pri 90° uhle otvorenia dverí:
- Pri vyťahovaní zásuviek ich trochu potlačte do strany a potom ich odoberte smerom nahor.

### Poznámka

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.

- Vnútrovnú vzduchovú štrbinu ventilátora na zadnej stene udržiavajte vždy voľnú!

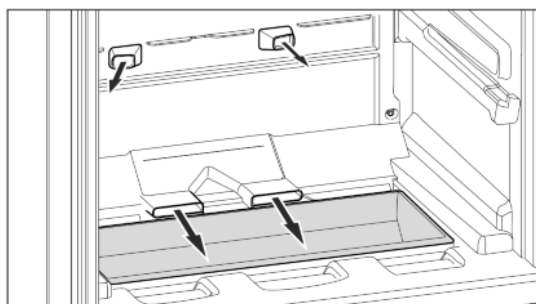


Fig. 5

- Zásuvka na zeleninu vo výklenku dna sa hodí ako miesto uskladnenia drobných dielov, ktoré nie sú často potrebné.
- Na priame skladovanie chladených výrobkov na odkladacích plochách: Potiahnite zásuvku smerom dopredu a vyberte ju.

## 5.8 Informačný systém

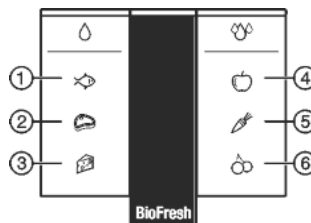
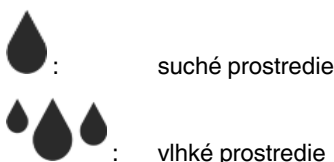


Fig. 6

- |          |              |
|----------|--------------|
| (1) Ryby | (4) Ovocie   |
| (2) Mäso | (5) Zelenina |
| (3) Syr  | (6) Ovocie   |

Kvapky označujú klímu skladovania uvedených druhov potravín.



## 5.9 Použitie systému FlexSystem

FlexSystem podporuje prehľadné, flexibilné skladovanie a triedenie potravín. Umožňuje jasné rozdelenie, napríklad podľa ovocia, zeleniny alebo dátumu trvanlivosti.



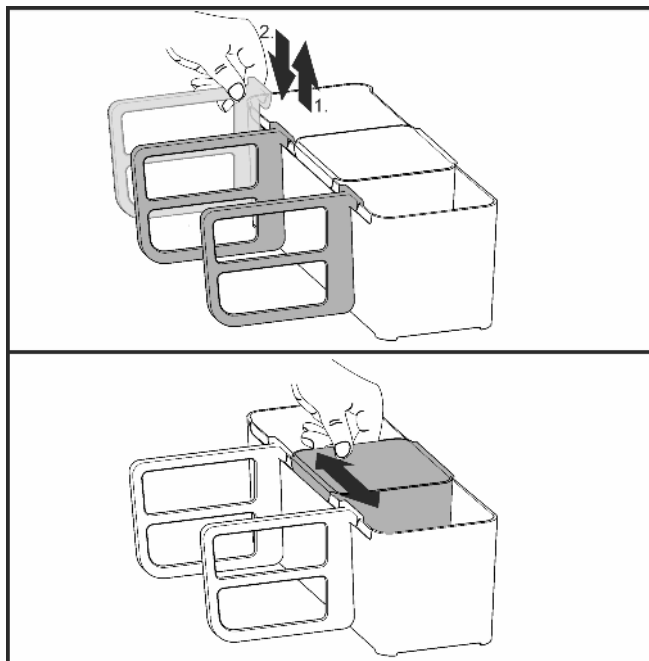


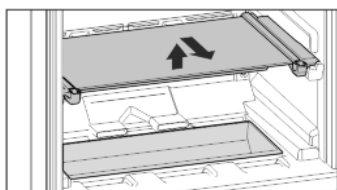
Fig. 7

- FlexSystem je možné rozobrať s cieľom jeho očistenia.

## 5.10 Odkladacie plochy

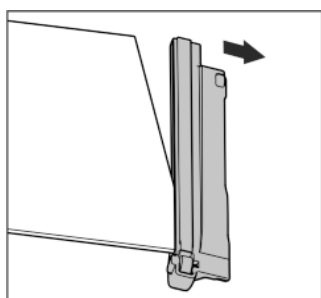
### 5.10.1 Premiestnenie odkladacích plôch

- Vybratie odkladacej plochy: vpredu nadvihnite a vytiahnite.
- Opätovné nasadenie odkladacej plochy: jednoducho nasuňte až na doraz.



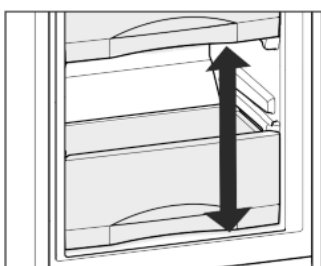
### 5.10.2 Rozobratie odkladacích plôch

- Odkladacie plochy je možné rozobrať s cieľom ich očistenia.



## 5.11 VarioSpace

Dodatočne k zásuvkám môžete vybrať aj odkladacie plochy. Získate tak miesto na veľké potraviny a hydina, mäso, veľké časti diviny, ako aj vysoké pečivo sa môžu zmrazovať a ďalej pripravovať ako celok.



- Zásuvky sa môžu zaťažiť vždy max. 25 kg mrazených výrobkov.
- Dosky sa môžu zaťažiť vždy po 35 kg mrazených výrobkov.

## 6 Údržba

### 6.1 Čistenie zariadenia

Zariadenie pravidelne čistite.



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia horúcou parou! Horúca para môže viesť k popáleninám a poškodiť povrchy.

- Nepoužívajte prístroje na čistenie parou!

#### POZOR

Nesprávne čistenie poškodzuje zariadenie!

- Nepoužívajte koncentrované čistiace prostriedky.
- Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- Nepoužívajte žiadne ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.
- Nepoužívajte chemické rozpúšťadlá.
- Nepoškodte ani neodstráňte typový štítok na vnútornej strane zariadenia. Tento je dôležitý pre zákaznícky servis.
- Neodtrhávajte, nelámte ani nepoškodzuje káble ani iné konštrukčné diely.
- Do odtokového žliabku, vetracích mrieží a elektrických častí nenechajte vniknúť čistiacu vodu.
- Používajte mäkké čistiace handry a univerzálny čistiaci prostriedok s neutrálnou hodnotou pH.
- Na čistenie vnútorného priestoru zariadenia používajte len čistiace a ošetrovacie prostriedky znášanlivé s potravinami.

- Vyprázdňte zariadenie.
- Vytiahnite zástrčku.



- **Vonkajšie a vnútorné umelohmotné plochy** čistite ručne vlažnou vodou s trochou čistiaceho prostriedku.
- Väčšinu **dielov vybavenia** je možné z dôvodu čistenia rozložiť: Pozri príslušnú kapitolu.
- **Zásuvky** čistite ručne vlažnou vodou a trochou čistiaceho prostriedku.
- **Ostatné diely vybavenia** sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.

#### Po čistení:

- Zariadenia a diely vybavenia vytrite do sucha.
- Zariadenie opäť pripojte a zapnite.
- Ak je teplota dostatočne nízka:
- Opäť vložte potraviny.

### 6.2 Zákaznícky servis

Najskôr prekontrolujte, či nemôžete chybu odstrániť sami (pozri 7 Poruchy). V opačnom prípade sa obráťte na zákaznícky servis. Adresu nájdete v priloženom zozname zákazníckych servisov.



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia neodbornou opravou!

- Opravy a zásahy do zariadenia a do sieťového prívodu, ktoré nie sú výslovne vymenované v (pozri 6 Údržba), nechajte vykonať zákazníckemu servisu.

- Z typového štítku odčítajte označenie zariadenia Fig. 8 (1), servisné č. Fig. 8 (2) a sériové č. Fig. 8 (3). Typový štítok je na ľavej vnútornej strane zariadenia.

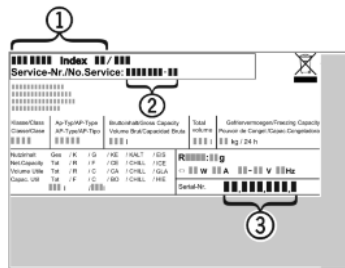


Fig. 8

- Upovedomte zákaznický servis a oznámte chybu, označenie zariadenia Fig. 8 (1), servisné č. Fig. 8 (2) a sériové č. Fig. 8 (3).
- ▷ To umožní rýchly a účelný servisný zásah.
- Zariadenie nechajte pripojené, pokiaľ nepríde zákaznický servis.
- ▷ Potraviny zostanú dlhšie chladné.
- Vytiahnite sieťovú zástrčku (prítom neťahajte za kábel) alebo vypnite poistku.

## 7 Poruchy

Toto zariadenie je skonštruované a vyrobené tak, aby bola zabezpečená jeho bezpečná funkcia a dlhá životnosť. Pokiaľ sa napriek tomu vyskytne počas prevádzky porucha, prekontrolujte prosím, či nie je prípadne porucha spôsobená chybnou obsluhou. V takomto prípade vám musia byť aj v priebehu záručnej doby účtované vyplývajúce náklady. Nasledovné poruchy môžete odstrániť sami:

### Zariadenie nepracuje:

- Zariadenie nie je zapnuté.
- Zapnite zariadenie.
- Sieťová zástrčka nie je správne zasunutá v zásuvke.
- Prekontrolujte sieťovú zástrčku.
- Poistka zásuvky nie je v poriadku.
- Prekontrolujte poistku.

### Kompresor beží dlho.

- Kompresor sa pri nízkej potrebe chladu prepína na nízke otáčky. Hoci sa tým zvýši doba chodu, šetrí sa energia.
- To je pri modeloch šetriacich energiu normálne.
- HydroCool je zapnuté.
- Aby sa potraviny rýchlejšie ochladili, beží kompresor dlhšie. To je normálne.

### LED vzadu dole na zariadení (pri kompresore) bliká každých 5 sekúnd viackrát\*.

- Vyskytla sa chyba.
- Obráťte sa na zákaznický servis (pozri 6 Údržba).

### Zvuky sú príliš hlasné.

- Kompresory, ktoré sú riadené podľa počtu otáčok,\* môžu byť na základe rôznych stupňov počtu otáčok príčinou rozdielnych hlučností chodu.
- Zvuk je celkom normálny.

### Bublanie a žblnkanie

- Tento zvuk vydáva chladiace médium, ktoré preteká chladiacim okruhom.
- Zvuk je celkom normálny.

### Tiché cvaknutie

- Zvuk je počuť vždy vtedy, keď sa chladiaci agregát (motor) automaticky zapne alebo vypne.
- Zvuk je celkom normálny.

### Hučanie. Je krátkodobé o niečo hlasnejší, keď sa chladiaci agregát (motor) zapne.

- Pri zapnutej funkcii HydroCool, čerstvo vložených potravinách alebo po dlho otvorených dverách sa automaticky zvyšuje chladiaci výkon.
- Zvuk je celkom normálny.

- Pri čerstvo vložených potravinách alebo po dlho otvorených dverách sa automaticky zvyšuje chladiaci výkon.
- Zvuk je celkom normálny.
- Teplota okolia je príliš vysoká.
- Riešenie problému: (pozri 1.2 Oblasť použitia zariadenia)

### Hlboké hučanie

- Zvuk vzniká pri prúdení vzduchu ventilátora.
- Zvuk je celkom normálny.

### Ventilátor beží dlho.

- Pri nastavení „hydro“ musí ventilátor, ktorý je podmienený funkciou, bežať dlhšie.
- To je normálne.

### Vibračné zvuky

- Zariadenie nestojí pevne na zemi. Tým sa predmety a vedľa stojaci nábytok rozvíbajú pôsobením bežiaceho chladiaceho agregátu.
- Skontrolujte montáž a zariadenie poprípade nanovo vyrovajte.

### Zvuk vznikajúci pri prúdení pri tlmíči uzatvárania.

- Zvuk vzniká pri otváraní a zatváraní dverí.
- Zvuk je celkom normálny.

### Na indikátore teploty sa zobrazí: F0 až F9

- Vyskytla sa chyba.
- Obráťte sa na zákaznický servis (pozri 6 Údržba).

### Na indikátore teploty svieti DEMO.

- Je aktivovaný predvádzací režim.
- Obráťte sa na zákaznický servis (pozri 6 Údržba).

### Zariadenie je na vonkajších plochách teplé\*.

- Teplo chladiaceho okruhu sa používa na zabráňovanie vzniku kondenzátu.
- To je normálne.

### Teplota nie je dostatočne nízka.

- Dvere zariadenia nie sú správne zatvorené.
- Zatvorte dvere zariadenia.
- Prevzdušnenie a vetranie nie je dostatočné.
- Uvoľnite vetraciu mriežku a vykonajte čistenie.
- Teplota okolia je príliš vysoká.
- Riešenie problému: (pozri 1.2 Oblasť použitia zariadenia).
- Zariadenie sa otvára príliš často alebo na príliš dlhú dobu.
- Počkajte, či sa požadovaná teplota opäť sama nenastaví. Ak nie, obráťte sa na zákaznický servis (pozri 6 Údržba).
- Teplota je nesprávne nastavená.
- Teplotu nastavte nižšie a po 24 hodinách ju prekontrolujte.
- Zariadenie stojí veľmi blízko zdroja tepla (sporák, vykurovanie atď.).
- Zmeňte umiestnenie zariadenia alebo zdroja tepla.
- Zariadenie ste nezasunuli správne do výklenku.
- Skontrolujte, či bolo zariadenie správne namontované a či sú dvere zatvorené.

### Tesnenie dverí je chybné alebo sa musí vymeniť z iných dôvodov.

- Tesnenie dverí je vymeniteľné. Je ho možné vymeniť bez ďalšieho pomocného nástroja.
- Obráťte sa na zákaznický servis (pozri 6 Údržba).

### Námraza v zariadení alebo sa tvorí kondenzát.

- Tesnenie dverí môže vykĺznuť z drážky.
- Skontrolujte správne umiestnenie tesnenia dverí v drážke.



## 8 Odstavenie z prevádzky

### 8.1 Vypnutie zariadenia

- ▶ Tlačidlo On/Off *Fig. 2 (1)* stlačte na cca 2 sekundy.
- ▷ Zaznie dlhé pípnutie. Indikátor teploty nesvieti. Zariadenie je vypnuté.
- ▷ Ak nie je možné zariadenie vypnúť, je aktívna detská poistka (pozri 5.1 Detská poistka) .



### 8.2 Odstavenie z prevádzky

- ▶ Zariadenie vyprázdňte.
- ▶ Zariadenie vypnite (pozri 8 Odstavenie z prevádzky) .
- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- ▶ Očistite zariadenie (pozri 6.1 Čistenie zariadenia) .



- ▶ Dvere nechajte otvorené, nevzniknú žiadne zápachy.

## 9 Likvidácia zariadenia

Zariadenie ešte obsahuje cenné materiály, nelikvidujte ho jednoducho spoločne s domovým odpadom, je ho potrebné odviezť do zberu oddelene. Likvidácia zariadení, ktoré doslúžili, sa musí vykonať odborne a náležitým spôsobom podľa miestne platných predpisov a zákonov.



Počas prepravy zariadenia, ktoré doslúžilo, nepoškodíte chladiaci okruh, aby obsiahnuté chladiace médium (údaje na typovom štítku ) a olej nemohli nekontrolovane uniknúť.

#### Pre Nemecko:

Na miestnych recyklačných/zberných dvoroch sa môže zariadenie bezplatne zlikvidovať v zberných nádobách triedy 1. Pri kúpe nového chladiaceho/mraziaceho zariadenia a predajnej ploche > 400 m<sup>2</sup> vezme obchod staré zariadenie späť tiež bezplatne.

#### Znefunkčnenie zariadenia:

- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- ▶ Oddel'te pripájací kábel.



**Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH**

Memminger Straße 77-79

88416 Ochsenhausen

Deutschland

[home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)